

La Lettre Mensuelle

Une publication mensuelle du Bureau de l'Association



ENTRE NOUS, la chronique de Gif

WHAT ELSE ?

Personnellement, j'en ai « ras la casquette » de la publicité effrénée inondant tous les médias, à la gloire de toutes les enseignes, pour cet impertinent **BLACK FRIDAY** qui, comme son nom ne l'indique pas, se déroule sur plusieurs jours.

Au lendemain du repas des actions de grâce (*Thanks Giving Day*), ce *black friday* marque pour les américains le coup d'envoi des achats de fin d'année bénéficiant de soi-disant remises monstres. Et la France n'est pas épargnée. Les *Amazon*, *Apple*, *PriceMinister*, *Cdiscount* et bien d'autres surfent avec gourmandise sur la formidable vague de ce tsunami venu de l'Atlantique.

Bien que les statistiques de l'UFC montrent une moyenne des remises ne dépassant guère 2%, il semble vraiment plus *Class* pour nombre d'acheteurs compulsifs de courir au *Black Friday* plutôt qu'aux trop vulgaires « ventes en soldes ». Dernière minute, voici maintenant que se profile le *Cyber Monday*... Heureusement, nous échappons pour l'instant aux manifestations des *Yellow Jackets*.



Et c'est de cet engouement de plus en plus envahissant dans nos conversations pour la langue de Shakespeare et de Mr Trump que je souhaiterais vous entretenir.

Des *people fans* de jogging aux adeptes de *B-and-B*, ceux qui partent en week-end avec un *best-seller*, de préférence un bon *thriller*, sont des *geeks* qui ont pris soin d'*uploader* leur photo sur *Facebook* en vrais *youtubers*... Etonnant, non ?

Les nouvelles technologies font partie du quotidien d'un grand nombre de français. L'usage de termes anglais croît au rythme ou apparaissent de nouveaux appareils informatiques, logiciels, applications, sites internet, réseaux sociaux, du *smartphone* au *poke* en passant par le *like* que vous adorez sur Facebook. Le *cloud computing* a été transformé par les québécois en *infonuagique*, mais chez nous il résiste. Quand au concept de *Big Data*, il vient encore enrichir une liste interminable. Et j'allais oublier le fameux *What Else ?* et ses capsules de café.

La loi Toubon a rendu obligatoire l'utilisation du français dans la publicité. Ainsi, les supports publicitaires utilisant des mots en anglais doivent impérativement en donner la traduction. Mais les industriels peuvent tout à fait créer des noms de marques en anglais en toute impunité. Quelques exemples ? Air France « *France is in the air* », Bouygues Telecom « *B and You* », Lacoste « *Life is a beautiful sport* », Peugeot « *Motion & Emotion* » Aigle « *French but wild* », Energy « *Hit music only* »...

Il est néanmoins excessif d'évoquer une invasion récente de la langue anglaise car les emprunts à l'anglais ne datent pas d'hier.

Voici quelques exemples qui ne sont pas forcément connus :

- avant 1800: contredanse, paquebot, anesthésie, méthodisme
- avant 1900: autobiographie, sinécure, visualiser
- avant 1940: autocar, vitamine, dévaluer, ionosphère
- avant 1970: baffle, station-service, permissif, pesticide

Mais, fiers gaulois, n'oubliez pas que la réciproque existe, et que « *l'Albion du Brexit* » à également procédé à quelques emprunts dans notre langue. Je citerais pour mémoire « cul-de-sac, pot-pourri, au contraire, baguette, ballet, bon appétit, c'est la vie, chandelier, limousine, crème brûlée, omelette, chauffeur, tête-à-tête, cliché, voila, joie de vivre, cuisine, chef, carte blanche... ». Et cette phrase remarquable issue d'une antique méthode d'apprentissage : « la plume de ma tante est sur le bureau de mon oncle ».

Quant à la monarchie britannique, sa devise est « Dieu et mon droit » depuis la conquête normande, et « honni soit qui mal y pense » pour le célèbre Ordre de la Jarretière.

Après une lecture attentive de mon petit billet, j'espère que vous aussi contribuerez « *as you like* » à la défense de notre belle langue et dans cette attente, je wish you a merry Noël.

GIF

PUBLICATIONS DE L'ASSOCIATION

Envoi à tous de la **Lettre Mensuelle** d'octobre 2018 (315 envois). La chronique de GIF pour ce mois s'intitulait : « Apocalypse now », où les risques du réchauffement climatique.

[lire la lettre...](#)

Envoi à tous de la **Lettre du Cyber Conseiller** de septembre/octobre 2018 (315 envois). Au sommaire : Dépannez Windows 10 - Sécurisez vos données confidentielles - Mac OS 10.14 Mojave - Dépannez votre box internet - Windows 10 october update - Android 9.0 Pie - Connaissez-vous Libre-Office ?

[lire la lettre cyber...](#)

Dans le cadre de la rubrique « Les **passseurs de science** » découvrez le 9^{ème} sujet en vidéo : « Comment une onde transporte t-elle les données ». Ces publications sont éditées par le Commissariat à l'Energie Atomique.

[visionner les vidéos...](#)

Parution de LA LETTRE DU **GUIDE DU CIEL** 141 de novembre, par Guillaume Cannat. Au sommaire : La nuit des étoiles - Rencontres Ciel et Espace à La Villette - Les dialogues du Vigan - Prévention des nuisances lumineuses - Pensez à vos cadeaux de Noël.

[lire la lettre...](#)

PUBLICATIONS des FEDERATIONS de RETRAITES

Parution du mensuel **AU FIL DES JOURS** n° 139 du mois de novembre 2018. Une publication CFR/UFR/FNAR. Au sommaire: Consultation citoyenne Grand âge et Autonomie - Fake news - La retraite universelle - Les retraités et l'Europe - Dans les fédérations - Formation informatique - Les ECHOS, lettre info de la CFR.

[en savoir plus ...](#)

DES NOUVELLES DE NOS ADHERENTS

Nous souhaitons la bienvenue à un nouvel adhérent, monsieur **Dominique CHATAIGNER**, qui vient de nous rejoindre. Notre association compte actuellement 335 membres actifs.

Nous souhaitons également la bienvenue à **Alain GUYON**, qui nous rejoint après une trop longue absence.

QUOI DE NEUF EN NOVEMBRE SUR NOTRE COMPTE TWITTER ?

- Informatique : que faire contre les rançongiciels ?
- Intelligence artificielle : la France livre son plan sur la recherche
- Vivre sa retraite ailleurs qu'en France...
- Suis-je éligible à une cure thermale conventionnée ?
- Le point sur le dossier médical partagé (DMP)
- Quel véhicule électrique ou hybride choisir avec les aides gouvernementales
- Comment savoir si je fais partie de la «classe moyenne», ou si je suis « pauvre »?

[Retrouvez tous ces articles sur TWITTER AAU...](#)

DES NOUVELLES DE NOTRE ASSOCIATION

Le Conseil d'Administration de l'Association s'est tenu le mercredi 20 novembre dans les nouveaux locaux d'Unisys. Onze participants sur 12 administrateurs étaient présents. Il a été notamment décidé pour des raisons budgétaires et pratiques, de cesser - sauf quelques exceptions - tous nos envois par courrier postal au profit des envois par internet.

L'Assemblée Générale annuelle de l'Association se tiendra le **mardi 12 février 2019** dans les locaux de l'école hôtelière FERRANDI à SAINT-GRATIEN dans le Val d'Oise.

En effet, la configuration des nouveaux locaux d'Unisys à La Garenne-Colombes ne nous permettait pas d'y tenir ce type d'assemblée qui rassemble en moyenne une centaine de personnes.

Tous les membres de l'Association ayant déclaré une adresse mail recevront une invitation par internet à partir du 11 décembre (courrier postal pour les quelques autres) à laquelle nous vous demandons de répondre sans trop tarder, en précisant vos choix.

A cette invitation seront joints le programme et tous les détails vous permettant d'accéder aisément à Saint-Gratien.

Un appel à cotisation pour 2019 vous sera également expédié par Internet. Comme il ne nous est pas possible d'utiliser le paiement par Internet, vous pourrez régler votre cotisation soit par chèque, soit par virement bancaire. Nous vous engageons à privilégier ce dernier mode simple et sécurisé. Vous noterez que le montant de la cotisation reste inchangé en 2019.